

齊民要術卷第十

五檠果蔬菜茹非中國物者

聊以存其名目記其怪異耳爰及山澤草木任食非人力所種者悉附於此

五檠

山海經曰廣都之野百檠自生冬夏播琴郭璞注曰播琴猶言播種方俗言也爰有膏稷膏黍膏菽郭璞注曰言好味滑如膏 博物志曰扶海洲上有草名曰薊其實如大麥從七月熟人斂穫至冬乃訖名曰自然檠或曰禹餘糧又曰地三年種蜀黍其後七年多虵

稻

異物志曰稻一歲夏冬再種出交趾 俞益期牋曰交趾稻再熟也

禾

廣志曰梁禾蔓生實如葵子米粉白如麪可爲鱣粥
牛食以肥六月種九月熟 感禾扶疎生實似大麥
楊禾似藿粒細左折右炊停則牙生此中國巴禾
木稷民 火禾高丈餘子如小豆出粟特國 山海
經曰崑崙墟上有木禾長大尋五五圍 郭璞曰木
禾檠類也 呂氏春秋曰飯之美者元山之禾不周
之粟陽山之稌 魏書曰烏丸地宜青稌

麥

博物志曰人啖麥椽令人多力健行 西域諸國志
曰天竺十一月六日爲冬至則麥禾十二月十六日
爲臘臘麥熟 說文曰麩周所受來麩也

豆

博物志曰人食豆三年則身重行動難恆食小豆令肌燥麤理

東墻

廣志曰東墻色青黑粒如葵子似蓬草十一月熟出幽涼并烏丸地 河西語曰貸我東墻償我田梁魏書曰烏丸地宜東墻能作白酒

果蓀

山海經曰平坵百果所在不周之山爰有嘉果子如棗黃如桃黃花赤樹食之不飢 呂氏春秋曰常山之北投淵之上有百果焉羣帝所食羣帝衆帝先升過者 臨海異物志曰楊桃似橄欖其味甜五月十月熟諺曰楊桃無蹙一歲三熟其色青黃核如棗核 臨海異物志曰梅桃子生晉安侯官縣一小樹得數拾石實

大三寸可蜜藏之臨海異物志曰楊搖有七脊子生

樹皮中其體雖異味則無奇長四五寸色青黃味甘

臨海異物志曰冬熟如指大正赤味甘勝梅 猴

鬪子如指頭大其味小苦可食 關桃子其味酸

士翁子如漆子大熟時甜酸其色青黑 枸槽子如

指頭大正赤其味甘 雞橘子大如指味甘永寧界

中有之 猴繆子如小指頭大與柿相似其味不減

於柿 多南子如指大其色紫味甘與梅子相似出

晉安 王壇子如棗大其味甘出侯官越王祭太一

壇邊有此果無知其名因見生處遂名王壇其形小

於龍眼有似木瓜 博物志曰張騫使西域還得安

石榴胡桃蒲桃 劉欣期交州記曰多感子黃色圍

一寸 蔗子如瓜大亦似柚 彌子圓而細其味初

苦後甘食皆甘果也 杜蘭香傳曰神女降張碩常
食粟飯并有非時果味亦不甘但一食可七八日不
飢

棗

史記封禪書曰李少君嘗遊海上見安期生食棗大
如瓜 東方朔傳曰武帝時上林獻棗上以杖擊未
央殿檻呼朔曰叱叱先生來來先生知此箇裏何物
朔曰上林獻棗四十九枚上曰何以知之朔曰呼朔
者上也以杖擊檻兩木林也朔來來者棗也叱叱者
四十九也上大笑帝賜帛十疋 神異經曰北方荒
內有棗林焉其高五十丈敷張枝條數里餘子長六
寸圍過其長熟赤如朱乾之不縮氣味甘潤殊於常
棗食之可以安軀益氣力 神仙傳曰吳郡沈義爲

仙人所迎上天云天上見老君賜義棗二枚大如雞子
傳元賦曰有棗若瓜出自海濱全生益氣服之
如神

桃

漢舊儀曰東海之內度朔山上有桃屈蟠三千里其
里枝閒曰東北鬼門萬鬼所出入也上有二神人一
曰荼二曰鬱檉主領萬鬼鬼之惡害人者執以葦索
以食虎黃帝法而象之因立桃梗於門戶上畫荼鬱
檉持葦索以禦凶鬼畫虎於門當食鬼也檉音壘
度朔史記
注作度風俗通曰今縣官以臘除夕飾桃人垂葦索
索山畫虎於門效前事也 神農經曰玉桃服之長生不
死若不得早服之臨死日服之其尸畢天地不朽
神異經曰東方有樹高五十丈葉長八尺名曰桃其

子徑三尺二寸和核羹食之令人益壽 漢武內傳
曰西王母以七月七日降令侍女更索桃須臾以玉
盤盛仙桃七顆大如鴨子形圓色青以呈王母王母
以四顆與帝三枚自食 漢武故事曰東郡獻短人
帝呼東方朔至短人因指朔謂上曰西王母種桃
三千年一著子此兒不良已三過偷之矣 廣州記
曰廬山有山桃大如欖榔形色黑而味甘酢人時登
採拾只得于上飽噉不得持下迷不得返 元中記
曰木子大者積石山之桃石焉大如十斛籠 甄異
傳曰譙郡夏侯規亡後見形還家經庭前桃樹邊過
曰此桃我所種子乃美好其婦曰人言亡者畏桃君
不畏耶答曰桃東南枝長二尺八寸向日者憎之或
亦不畏也 神仙傳曰樊夫人與夫劉綱俱學道術

各自言勝中庭有兩大桃樹夫妻各呪其一夫人呪者兩枝相鬪擊良久綱所呪者桃走出籬

李

列異傳曰袁本初時有神出河東號度索君人共立廟兗州蘇氏母病禱見一人著白單衣高冠冠似魚頭謂度索君曰昔臨廬山下共食白李未久已三千年日月易得使人悵然去後度索君曰此南海君也

梨

漢武內傳曰太上之藥有元光梨 神異經曰東方有樹高百丈葉長一丈廣六七尺名曰梨其子徑三尺割之瓢白如素食之爲地仙辟穀可入水火也 神仙傳曰介象吳王所徵在武昌速求去不許象言病以美梨一匳賜象須臾象死帝殯而埋之以日中

時死其日晡時到建業以所賜梨付守苑吏種之後
吏以狀聞卽發象棺棺中有一奏符

柰

漢武內傳曰仙藥之次者有圓邱紫柰出永昌

橙

異苑曰南康有窆石山有甘橘橙柚就食其實任意
取足持歸家人噉輒病或顛仆失徑 郭璞曰蜀中
有給客橙似橘而非若柚而芳香夏秋華實相繼或
如彈丸或如手指通歲食之亦名盧橘

橘

周官考工記曰橘踰淮而北爲枳此地氣然也 呂
氏春秋曰果之美者江浦之橘 吳錄地里志曰朱
光祿爲建安郡中庭有橘冬月於樹上覆裹之至明

年春夏色變青黑味尤絕美上林賦曰盧橘夏熟蓋
近於是也 裴淵廣州記曰羅浮山有橘夏熟實大
如李剝皮噉則酢合食極甘又有壺橘形色都是甘
但皮厚氣臭味亦不劣 異物志曰橘樹白花而赤
實皮馨香又有善味江南有之不生他所 南中八
郡志曰交趾特出好橘大且甘而不可多噉令人下
痢 廣州記曰盧橘皮厚氣色大如甘酢多九月正
月色至二月漸變爲青至夏熟味亦不異冬時土人
呼爲壺橘其類有七八種不如吳會橘

甘

廣志曰甘有二十一種有成都平蒂甘大如升色蒼
黃犍爲南安縣出好黃甘 荊州記曰枝江有名宜
都舊都江北有甘園名宜都甘 湘州記曰州故大

城內有陶侃廟地是賈誼故宅誼時種甘猶有存者
·風土記曰甘橘之屬滋味甜美特異者也有黃者
有賴者謂之壺甘

柚

說文曰柚條也似橙實酢 呂氏春秋曰果之美者
雲夢之柚 列子曰吳楚之園有大木焉其名爲櫨
柚音碧樹而冬青生實丹而味酸食皮汁已憤厥之疾
齊州珍之渡淮而北化爲枳焉 裴淵記曰廣州別
有柚號曰雷柚實如升大 風土記曰柚大橘也色
而味酢

椹

爾雅曰櫨椹郭璞注曰柚屬也子大如孟皮厚二三
寸中似枳供食之少味

栗

神異經曰東北荒中有木高四十丈葉長五尺廣三寸名栗其實徑三尺其殼赤而肉黃白味甜食之多令人短氣而渴

枇杷

廣志曰枇杷冬花實黃大如雞子小者如杏味甜酢四月熟出南安犍爲宜都風土記曰枇杷葉似栗子似蒺藜十而叢生荆州土地記曰宜都出大批杷

檉

西京雜記曰烏檉青檉赤棠檉宜都出大檉

甘蔗

說文曰諸蔗也案書傳曰或爲芋蔗或干蔗或邯諸

或甘蔗或都蔗所在不同 零都縣土壤肥沃偏宜
甘蔗味及采色餘縣所無一節數拾長郡獻御 異
物志曰甘蔗遠近皆有交趾所產甘蔗特醇好本末
無薄厚其味至均圍數寸長丈餘頗似竹斬而食之
既甘迮取汁如飴錫名之曰糖益復珍也又煎而曝
之既凝而冰破如塲其食之入口消釋時人謂之石
蜜者也 家政法曰三月可種甘蔗

蔞

說文曰蔞茨也廣志曰鉅野大蔞也大於常蔞淮漢
之南凶年以芰爲蔬猶以預爲資鉅野魯藪也

棧

爾雅曰劉劉杙郭璞曰劉子生山中實如梨甜酢核
堅出交趾 南方草物狀曰劉樹子大如李實三月

花色仍連著實七八月熟其色黃其味酢煮蜜藏之仍甘好

鬱

爾雅曰其樹高五六尺實大如李正赤色食之甜 廣雅曰一名雀李又名車下李又名郁李亦名棣亦名奠李毛詩七月食鬱及奠

芡

說文曰芡雞頭也方言曰北燕謂之菼音役青徐淮泗謂之芡南楚江浙之閒謂之雞頭鴈頭 本草經曰雞頭一名鴈喙

藷

南方草物狀曰甘藷二月種至十月乃成卵大如鵝卵小者如鴨卵掘食蒸食其味甘甜經久得風乃淡

泊

出交趾武平九真與古也

異物志曰甘藷似芋亦有巨魁剝

去皮肌肉正白如脂肪南人專食以當米穀

蒸炙皆香美實

客酒食亦施設有如果實也

菓

說文曰菓櫻也廣雅曰燕菓櫻菓也詩義疏曰櫻菓實大如龍眼黑色今車鞅藤實是豳詩曰十月食菓

楊梅

臨海異物志曰其子大如彈子正赤五月熟似梅味甜酸 食經藏楊梅法擇佳完者一石以鹽一斗淹之鹽入肉中仍出曝令乾煆取沆皮二斤煮取汁漬之不加蜜漬梅色如初美好可堪數歲

沙棠

山海經曰崑崙之山有木焉狀如棠黃華赤實味如

李而無核名曰沙棠可以禦水時使不溺 呂氏春
秋曰果之美者沙棠之實

粗

山海經曰蓋猶之山上有甘粗枝幹皆赤黃白花黑
實也 禮內則曰粗梨薑桂鄭注曰粗梨之不藏者
皆人君羞 神異經曰南方大荒中有樹名曰粗二
千歲作花九千歲作實其花色紫高百丈敷張自輔
葉長七尺廣四五尺色如綠青皮如桂味如蜜理如
甘草味飴實長九圍無瓤核割之如凝酥食者壽以
萬二千歲 風土記曰粗梨屬內堅而香 西京雜
記曰蠻粗

椰

異物志曰椰樹高六七丈無枝條葉如束蒲在其上

實如瓠繫在於山頭若挂物焉實外有皮如胡盧核裏有膚白如雪厚半寸如猪膚食之美於胡桃味也膚裏有汁升餘其清如水其味美於蜜食其膚可以不飢食其汁則愈渴又有如兩眼處俗人謂之越王頭 南方草物狀曰椰二月份花色仍連著實房相連累房三十或二十七八子十一月十二月熟其樹黃實俗名之爲丹也橫破之可作椀或微長如栝萑子從破之可作爲爵 南州異物志曰椰樹大三四圍長十丈通身無枝至百餘年有葉狀如蕨菜長丈四五尺皆直竦指天其實生葉間大如升外皮苞之如連狀皮中核堅過於核裏肉正白如雞子著皮而腹內空含汁大者含升餘實形團團然或如瓜萑橫破之可作爵形並應器用故人珍貴之 廣志曰椰出

交趾家家種之 交州記曰椰子有漿截花以竹筒承其汁作酒飲之亦醉也 神異經曰東南荒中有椰木高三二丈圍丈餘其枝不橋二百歲葉盡落而生華華如甘瓜華盡落而生萼萼下生子三歲而熟熟後不長不減形如寒瓜長七八寸徑四五寸其萼覆此實不取萬世如故取者摛取其流下生如初其子形如甘瓜瓢甘美如蜜食之令人有澤不可過三升令人醉半日乃醒木高凡人不能得唯木下有多羅樹人能緣得之一名曰無葉一名倚驕張茂先注曰驕直上不可那也

亦木特檳榔

俞益期與韓康伯牋曰檳榔信南遊之可觀子既非常 奇大者三圍高者九丈葉聚樹端房生葉

下華秀房中子結房外其擢穗似黍其綴實似穀其皮似桐而厚其節似竹而櫛其內空其外勁其屈如履虹其申如緹繩本不大末不小上不傾下不敘稠直亭亭千百若一步其林則寥朗庇其蔭則蕭條信可以長吟可以遠想矣性不耐霜不得北植必當遐樹海南遼然萬里弗遇長者之目自令人恨深南
方草物狀曰檳榔三月華色仍連著實實大如卵十二月熟其色黃剝其子肥強可不食唯種作子青其子并殼取實曝乾之以扶留藤古賁灰合食之食之則滑美亦可生食最快好交趾武平興古九真有之也 異物志曰檳榔若筍竹生竿種之精硬引莖直上不生枝葉其狀若桂其顛近上未五六尺間洪洪腫起若癭黃主反又音回木焉因拆裂出若黍穗無花而爲

實大如桃李又棘針重累其下所以衛其實也剖其
上皮煮其膚熟而貫之硬如乾棗以扶留古賁灰并
食下氣及宿食白蟲消穀飲啖設為口實 林邑圖
記曰檳榔樹高丈餘皮似青桐節如桂竹下森秀無
柯頂端有葉葉下繫數房房綴數十子家有數百掛
南州八郡志曰檳榔大如棗色青似蓮子彼人以
為貴異婚族好客輒先逞此物若邂逅不設用相嫌
恨 廣州記曰嶺外檳榔小於交趾者而大於蒟子
土人亦呼為檳榔

廉薑

廣雅曰蒟蒻相繼反廉薑也吳錄曰始安多廉薑食經
曰藏薑法蜜煮烏梅去滓以漬廉薑再三宿色黃赤
如琥珀多年不壞

枸櫞

裴淵廣州記曰枸櫞樹似橘實如柚大而倍長味奇
酢皮以蜜煮爲糝 異物志曰枸櫞似橘大如飯筥
皮不香味不美可以浣治葛苧若酸漿

鬼目

廣志曰鬼目似梅南人以飲酒 南方草物狀曰鬼

目樹大者如李小者如鴨子二月花色仍連著實七

八月熟其色黃味酸以蜜煮之滋味柔嘉交趾武平

興古九真有之也 裴淵廣州記曰鬼目益知直爾

不可噉可爲漿也 吳志曰孫皓時有鬼目菜生工

人黃耆家依緣棗樹長丈餘葉廣四寸厚三分 顧

微廣州記曰鬼目樹似棠梨葉葉如楮皮白樹高大

如木瓜而小邪傾不周正味酢九月熟又有草昧子

亦如之亦可爲糝用其草似鬼目

橄欖

廣志曰橄欖大如雞子交州以飲酒 南方草物狀
曰橄欖子大如棗大如雞子二月華色仍連著實八
月九月熟生食味酢蜜藏仍甜 臨海異物志曰餘
甘子如梭反且全形初入口苦澀後飲水更甘大如梅
實核兩頭銳東岳呼餘甘柯欖同一果耳 南越志
曰博羅縣有合成樹十圍去地二丈分爲三衢東向
一衢木葉似練子如橄欖而硬子去皮南人以爲糝
南向一衢橄欖西向一衢三丈樹嶺北之候也

龍眼

廣雅曰益智龍眼也 廣志曰龍眼樹葉似荔枝蔓
延緣木生子如酸棗色黑純甜無酸七月熟 吳氏

本草曰龍眼一名益智一名比目

椹

漢武內傳西王母曰上仙之藥有扶桑丹椹

荔枝

廣志曰荔枝樹高五六丈如桂樹綠葉蓬蓬冬夏鬱
茂青華朱實實大如雞子核黃黑似熟蓮子實白如
肪甘而多汁似安石榴有甜酢者夏至日將已時翕
然俱赤則可食也一樹下子百斛犍爲夔道南廣荔
枝熟時百鳥肥其名之曰焦核小次曰春花次曰胡
偈此三種爲美似鼈卵大而酸以爲醢和率生稻田
間 異物志曰荔枝爲異多汁味甘絕口又小酸所
以成其味可飽食不可使厭生時大如雞子其膚光
澤皮中食乾則焦小則肌核不如生時奇四月始熟

也

益智

廣志曰益智葉似蘘荷長丈餘其根上有小枝高八九寸無華蔓其子叢生著之大如棗肉瓣黑皮白核小者曰益智含之隔涎滅出萬壽亦生交趾 南方草物狀曰益智子如筆毫長七八分二月華色仍連著實五六月熟味辛雜五味中芬芳亦可鹽曝 異物志曰益智類薏苡實長寸許如枳椇子味辛辣飲酒食之佳 廣州記曰益智葉如蘘荷莖如竹箭子從心中出一枚有十字子內白滑四破去之取外皮蜜煮爲糝味辛

桶

廣志曰桶子似木瓜生樹木 南方草物狀曰桶子

大如雞卵三月花色仍連著實八九月熟採取鹽酸
漚之其味酸醋以蜜藏滋味甜美出交趾 劉欣期
交州記曰桶子如桃

蒟子

竺法真登羅浮山疏曰山檳榔一名蒟子幹似蔗葉
類柞一叢千餘榦榦生十房房底數百子四月採

豆蔻

南方草物狀曰豆蔻樹大如李二月華色仍連著實
子相連累其核根芬芳成殼七月八月熟曝乾剝食
核味辛香五味出興古 劉欣期交州記曰豆蔻似
杙樹 環氏吳記曰黃初二年魏求豆蔻

榎

廣志曰榎查子甚酢出西方

餘甘

異物志曰餘甘大小如彈丸視之理如定陶瓜初入口苦澀咽之口中乃更甜美足味鹽蒸尤美可多食

蒟子

廣志曰蒟子蔓生依樹子似桑椹長數寸色黑辛如薑以鹽醃之下氣消穀生南安

芭蕉

廣志曰芭蕉一曰芭蒞或曰甘蕉莖如荷芋重皮相裹大如盂升葉廣二尺長一丈子有角子長六七寸有蒂三四寸角著蒂生爲行列兩兩共對若相抱形剝其上皮色黃白味似葡萄甜而脆亦飽人其根大如芋魁大一石青色其莖解散如絲織以爲葛謂之蕉葛雖脆而好色黃白不如葛色出交阯建安 南

方異物志曰甘蕉草類望之如樹株大者一圍餘葉長一丈或七八尺廣尺餘華大如酒盃形色如芙蓉莖末百餘子大名爲房根似芋魁大者如車轂實在華每華一闔各有六子先後相次子不俱生華不俱落此蕉有三種一種子大如拇指長而銳有似羊角名羊角蕉味最甘好一種大如雞卵有似羊乳味微減羊角蕉一種蕉大如藕長六七寸形正名方蕉少甘味最弱其莖如芋取瀆而煮之則如絲可紡績也異物志曰芭蕉葉大如筵席其莖如芽取蕉而煮之則如絲可紡績女工以爲絺綌則今交趾葛也其內心如蒜鵠頭生大如今梓因爲實房著其心齊一房有數拾枚其實皮赤如火剖之中黑剝其皮食其肉如飴蜜甚美食之四五枚可飽而餘滋味猶在齒

牙間一名甘蕉 顧微廣州記曰甘蕉與吳花實根
葉不異直是南土暖不經霜凍四時花葉展其熟甘
未熟時亦苦澀

扶留

吳錄地理志曰始興有扶留藤緣木而生味辛可以
食檳榔 蜀記曰扶留木根大如箸視之似柳根又
有蛤名古賁生水水下燒以爲灰曰牡礪粉先以檳
榔著口中又取扶留藤長一寸古賁灰少許同嚼之
除胸中惡氣 異物志曰古賁灰牡礪灰也與扶留
檳榔三物合食然後善也扶留藤似木防以扶留檳
榔所生相去遠爲物甚異而相成俗曰檳榔扶留可
以忘憂 交州記曰扶留有三種一名穫扶留其根
香美一名南扶留葉青味辛一名扶留藤味亦辛

顧微廣州記曰扶留藤緣樹生其花實即蒟也
可以為醬

菜茹

呂氏春秋曰菜之美者壽木之華括姑之東中容之

國有赤木元木之葉焉括姑山名赤木元木其葉皆可食餘菘之南

南極之崖有菜名曰嘉樹其色若碧餘菘南方山名有嘉美之菜故

曰嘉食之而靈若碧青色漢武內傳西王母曰上仙之藥有碧

海琅菜 韭西王母曰赤韭葱西王母曰葱齏呂氏春秋曰

列仙傳曰務蒜說文曰菜之美薑呂氏春秋曰

郡楊樸之薑葵管子曰桓公北伐山戎出冬葵布

丁家作人丁氏嘗使買葵冬得生葵問冬何得此葵

鹿角南越志曰猴葵色赤生羅勒步名山志曰

樹如椒而氣是羅勒也 箱廣志曰箱根紫菜吳都

齊民要術卷十 五一中華書局聚

諸山悉生紫菜又吳都賦云綸組紫菜爾雅注云綸

今有秩畜夫所帶糾青絲綸組也海中草生彩理

有象之者 芹 美呂氏春秋曰菜之 優殿 狀曰合浦

因以名焉 甚香美以豆醬汁 雍 廣州記云雍菜生

有菜名優殿 芹 美呂氏春秋曰菜之 優殿 狀曰合浦

風 廣州記云冬風菜陸 穀 字林曰穀 焯 菜 音辛

荳 胡對反有呂氏春秋曰 菜 苽 似蒜生 芹 菜 謹

也 蒿 菹 菜 有紫色 蘼 菜 葉似竹 苽 菜 似 藹 菜

似 蕨 生 蕨 菜 之 蘼 也 詩 疏 曰 秦 國 謂 之 蘼 菜 似 蒜 生

反 生 水 藜 菜 徐 鹽 反 似 薺 菜 音 唯 似 烏 菹 菜 水 邊 合

中 大 葉 藜 菜 一 曰 似 深 草 荳 菜 非 而 黃 菹 菜 合

藕 藜 菜 一 曰 似 深 草 荳 菜 非 而 黃 菹 菜 合

竹

山海經曰蟠冢之山多桃枝鉤端竹雲山有桂竹甚

毒傷人必死 今始與郡出筍竹大者圍二尺長四丈

交趾有筍竹實中勁強有毒銳似刺虎

中之則死亦此類龜山多扶竹扶竹筇竹也漢書竹大者一節受

一斛小者數斗以爲柙音匣榼音匣叩都高節竹可爲杖所

謂叩竹籛竹籛籛大竹籛籛皆美竹出雲夢之澤尚書曰揚州厥貢篠簜籛籛荊州厥貢籛籛注云

政太平蔓竹紫脫常生禮斗威儀曰君乘土而王其其注曰紫脫北方物

由梧竹吏民家種之長三四丈圍一尺八九寸作屋

柱出交趾魏志元倭國竹有條幹神異經曰南

方荒中有沛竹長百丈圍三丈五六尺厚八九寸可

爲大船其子美食之可以已瘡癘張機先注外國

圖曰高陽氏有同產而爲夫婦者帝怒放之於是相

抱而死有神鳥以不死竹覆之七年男女皆活同頸

異頭共身四足是爲蒙雙民廣州記曰石麻之竹

勁而利削以爲刀切象皮如切芋博物志云洞庭

齊民要術卷十 十一中華書局聚

之山堯帝之二女常泣以其涕揮竹竹盡成斑

下雋

竹及不斑即
刮土皮乃見

華陽國志云有竹王者興於豚水有

一女浣於水濱有三節大竹流入女足間推之不去

聞有兒聲持歸破竹得男長養有武才遂雄夷狄氏

竹為姓所破竹於野成林今王祠竹林是也 風土

記曰陽羨縣有袁君家壇邊有數林大竹並高二三

丈枝皆兩披下掃壇上常潔淨也 盛宏之荊州記

曰臨賀謝休縣東山有大竹數十圍長數丈有小竹

生旁皆四五尺圍下有盤石徑四五丈極高方正青

滑如彈棊局兩竹屈垂拂掃其上初無塵穢未至數

十里聞風吹楚竹如簫管之音 異物志曰有竹曰

箒其大數圍節間相去局促中實滿堅強以為柱榱

南方異物志曰棘竹有刺長七八丈大如甕 曹

毗湘中賦曰竹則簣簞白烏實中紺族濱榮幽渚繁
宗隈曲萋蒨陵邱夔逮重谷 王彪之閩中賦曰竹

則苞甜赤若縹箭斑弓度世推節征合實中簣簞函

人桃枝育蟲緗箬素筍彤竿綠筒簣簞竹節中有物
長數寸正似世人

形俗說相傳云竹人時有得者育蟲謂
竹籬竹中皆有耳因說桃枝可得寄言 神仙傳曰

壺公欲與費長房俱去長房畏家人覺公乃書一青

竹戒曰卿可歸家稱病以此竹置卿臥處默然便來

還房如言家人見此竹是房屍哭泣行喪 南越志

云羅浮山生竹皆七八寸圍節長一二丈謂之龍鍾

竹 孝經河圖曰少室之山有爨器竹堪爲釜甑安

思縣多苦竹竹之醜有四有青苦者白苦者紫苦者

黃苦者 竺法真登羅浮山疏曰又有筋竹色如黃

金 晉起居注曰惠帝二年巴西郡竹生紫色花結

實如麥皮青中米白味甜 吳錄曰日南有篔竹勁

利削為矛 臨海異物志曰狗竹毛在節間 字林

曰茸竹頭有父文 籊音模竹黑皮竹浮有文 籊音感

竹有毛 籊反力 籊印 竹實中

筍

呂氏春秋曰和之美者越籊之籊高誘注曰籊竹筍

也 吳錄曰鄱陽有筍竹冬月生 筍譜曰雞腔竹

筍肥美 東觀漢記曰馬援至荔浦見冬筍名苞上

言禹貢厥苞橘柚疑謂是也其味美

茶

爾雅曰荼苦菜可食詩義疏曰山田苦菜甜所謂藎

茶如飴

蒿

爾雅曰蒿蓏也藜皤蒿也注云今人呼青蒿香中炙
啖者爲蓏藜白蒿 禮外篇曰周時德澤洽和蒿茂
大以爲宮柱名曰蒿宮 神仙服食經曰七禽方十
一月采旁音勃旁勃白蒿也白兔食之壽八百年

菖蒲脫

芸

禮記云仲冬之月芸始生鄭元注云香草 呂氏春
秋曰菜之美者陽華之芸 倉頡解詁曰芸蒿葉似
斜蒿可食春秋有白藟可食之

莪蒿

詩曰菁菁者莪蘿蒿也義疏云莪蒿生澤田漸洳處
叢似斜蒿細科二月中生莖葉可食又可蒸香美味
頗似萋蒿

藟

爾雅云藟藟茅郭璞曰藟大葉白華根如指正白可
啖藟華有赤者爲藟藟藟一種耳亦如陵苕華黃白
異名 詩曰言菜其藟毛云惡菜也義疏曰河東關
內謂之藟幽兗謂之燕藟一名爵弁一名藟根正白
著熱灰中温臠之飢荒可蒸以禦飢漢祭甘泉或用
之其華有兩種一種莖葉細而香一種莖赤有臭氣
風土記曰藟蔓生被樹而升紫黃色子大如牛角
形如蠟二三同葉長七八寸味甘如蜜其大者名抹
夏統別傳注獲藟也一名甘獲正圓赤麤似口

葍

爾雅云葍藟蕭注曰藟藟也初生亦可食 詩曰食
野之葍詩疏云藟藟青白色莖似箸而輕脆始生可

食又可蒸也

土瓜

爾雅云菲芴注曰卽土瓜也 本草云王瓜一名土瓜衛詩曰采葑采菲無以下體毛云菲芴也義疏云菲似菘莖麤葉厚而長有毛三月中蒸爲茹滑美亦可作羹爾雅謂之蕒菜郭璞注云菲草生下濕地似蕒菁華紫赤色可食今河內謂之宿菜

苕

爾雅云苕陵苕黃華薰白華苕孫炎云苕華色異名者 廣志云苕草色青黃紫華十二月稻下種之蔓延殷盛可以美田葉可食 陳詩曰邛有旨苕詩義疏云苕饒也幽州謂之翹饒蔓生莖如螢切 豆而細葉似蒺藜而青其莖葉綠色可生啖味如小豆藿

薺

爾雅曰薺莫大薺犍爲舍人注曰薺有小故言大薺
郭璞注云薺葉細俗呼之曰老薺

藻

詩曰于以采藻注云聚藻也詩義疏曰藻水草也生
水底有二種其一種葉如雞蘇莖大似箸可長四五
尺一種莖大如釵股葉如蓬謂之聚藻此二藻皆可
食煮熟揆去腥氣米麪糝蒸爲茹佳美荆揚人飢荒
以當穀食

蔣

廣雅云蔣也其米謂之雕胡 廣志曰菘可食以作
席温於蒲生南方 食經云藏菘法好擇之以蟹眼
湯煮之鹽薄灑拂著燥器中蜜塗稍用

羊蹄

詩云言采其葎毛云惡菜也詩義疏曰今羊蹄似蘆
菹莖赤煮為茹滑而不美多噉令人下痢幽陽謂之
葎一名葎一食之

菟葵

爾雅曰蒔菟葵郭璞注云頗似葵而小葉狀如藜有
毛灼啖之滑

鹿豆

爾雅曰藺鹿藿其實菹郭璞注云今鹿豆也葉似大
豆根黃而香蔓延生

藤

爾雅曰諸慮山槩攝虎槩郭璞注云今江東呼槩為
藤似葛而麤大攝虎槩今虎豆也纏蔓樹林而生莖

有毛刺江東呼為櫟攝攝音詩義疏曰櫟莖菜也似

燕蕒連蔓生葉白色子赤可食酢而不美幽州謂之

推壘 山海經曰畢山其上多壘郭璞注曰今虎豆

狸豆之屬 南方草物狀曰沈藤生子如齊甌正月

華色色仍連著實十月臘月熟色赤生食之甜酢生

交趾 眊藤生山中大小如荳蒿蔓衍生人採取剝

之以作眊然不多出合浦興古 簡子藤生緣樹木

正月二月華色四月五月熟實如藜赤如雄雞冠核

如魚鱗取生食之淡泊甘苦出交趾合浦 野聚藤

緣樹木三月華色仍連著實五六月熟子大如羹甌

里民煮食其味甜酢出蒼梧椒藤生金封山鳥澣人

往往賣之其色赤又云似草芝出興古 異物志曰

葭蒲藤類蔓延他樹以自長養子如蓮敢側九著枝

葛間一日作扶相連實外有殼裏又無核剝而食之
煑而曝之甜美食之不飢 交州記曰含水藤破之
得水行者資以止渴 臨海異物志曰鍾藤附樹作
根軟弱須緣樹而作上下條此藤纏裹樹樹死且有
惡汁尤令速朽也藤咸樹成若木自然大者或至十
五圍 異物志曰菽藤圍數寸重於竹可以杖箴以
縛船及以爲席勝竹也 顧微廣州記曰菽如栢櫚
葉疏外皮青多棘刺高五六丈者如五六寸竹小者
如筆管竹破其外青皮得白心卽菽藤類有十許種
續斷草藤也 一曰諾藤 一曰水藤 山行渴則斷取汁
飲之治人體有損絕沐則長髮去地一丈斷之輒便
生根至地永不死 刀陳嶺有膏藤津汁軟滑無物
能比 柔菽藤有子子極酢爲菜滑無物能比

藜

詩云北山有萊詩義疏云萊藜也莖葉皆似萊王芻
今兗州人蒸以爲茹謂之萊蒸譙沛人謂雞蘇爲萊
故三倉云萊菜莢此二草異而名同

藿

廣志云藿子生可食

簾

廣志云三簾似翦羽長三四寸皮肥細細色以蜜藏
之味甜酸可以爲酒啖出交州正月中熟 異物志
曰簾實雖名三簾或有五六長短四五寸簾頭之間
正巖以正月中熟正黃多汁其味少酢藏之益美
廣州記曰三簾快酢新說蜜爲糝乃美

蘧蔬

音黠

爾雅曰出隧蘧蔬郭璞注云蘧蔬似土菌生菘草中
今江東噉之甜滑

芙

爾雅曰鉤芙郭璞注云大如拇指中空莖頭有臺似
薊初生可食

莧

爾雅曰莧蒿蓄郭璞注云似小藜赤莖節好生道旁
可食又殺蟲

薺蕪

爾雅曰須薺蕪郭璞注云薺蕪似羊蹄葉細味酢可
食

隱葱

爾雅曰莠隱葱郭璞注云似蘇有毛今江東呼爲隱

葱藏以爲菹亦可淪食

守氣脫

地榆

神仙服食經云地榆一名玉札北方難得故尹公度曰寧得一斤地榆不用明月珠其實黑如豉北方呼豉爲札當言玉豉與五茄煮服之可神仙是以西域真人曰何以支長久食石畜金鹽何以得長壽食石用玉豉此草霧而不濡大陽氣盛也鑠玉爛石炙其根作飲如茗氣其汁釀酒治風痺補腦 廣志曰地榆可生食

人莧

爾雅曰赤莧郭璞云今人莧赤莖者

箭

爾雅曰箭山莓郭璞注云今之木莓也實蘼莓而大亦可食

鹿葱

風土記曰宜男草也高六尺花如蓮懷妊人帶佩必生男 陳思王宜男花頌云世人有女求男取此草食之尤良 嵇含宜男花賦序云宜男花者荆楚之俗號曰鹿葱可以薦宗廟稱名則義過馬烏也

萋蒿

爾雅曰購萋萋郭璞注曰萋萋萋蒿也生下田初出可啖江東用羹魚

蘼

爾雅曰蘼蘼郭璞注曰蘼卽莓也江東呼蘼莓子似覆葢而大赤酢甜可啖

蓼

爾雅曰蓼月爾郭璞注云卽紫蓼也似蕨可食詩曰
蓼莪也葉狹長二尺食之微苦卽今英菜也詩曰彼
汾沮洳言采其英一本作莫

覆葢

爾雅曰葑藟葢郭璞注云覆葢也皮似莓而小亦可
食

翹搖

爾雅曰柱夫搖車郭璞注云蔓生細葉紫華可食俗
呼翹搖車

烏蘆

邱音

爾雅曰葑亂郭璞注云似葦而小實中江東呼爲烏
蘆 詩曰葭葑揭揭毛曰葭蘆葑亂義疏云亂或謂

之菽至秋堅成卽刈謂之萑三月生初生其心挺出
其下本大如箸上銳而細有黃黑勃著之汙人手把
取正白噉之甜脆一名蓬蕩揚州謂之馬尾故爾雅
云蓬蕩馬尾也幽州謂之旨苾

茶

爾雅曰檟苦茶郭璞注云樹小似梔子冬生葉可煮
作羹飲今呼早采者爲茶晚取者爲茗一名薺蜀人
名之苦茶 博物志曰飲真茶令人少眠 荊州地
記曰浮陵茶最好

荊葵

爾雅曰菽蚝蚝郭璞注云似葵紫色詩義疏曰一名
苾芨華紫綠色可食似蕪菁微苦陳詩曰視爾如菽

竊衣

爾雅曰藟華竊衣孫炎云似芹江河間食之實如麥
兩兩相合有毛著人衣其華著人衣故曰竊衣

東風

廣州記云東風華葉似落娠婦莖紫宜肥肉作羹味
如酪香氣似馬蘭

堇反丑六

字林云草似冬藍蒸食之酢

羹反而充

木耳也案木耳煮而細切之和以薑橘可為菹滑美

莓反亡代

莓草實亦可食

苴反

苴乾堇也

蕝

字林曰草生水中其花可食

木

莊子曰楚之南有冥泠靈一作者以五百歲為春五百

歲為秋 司馬彪曰木生江南千歲為一年 皇覽

冢記曰孔子冢塋中樹數百皆異種魯人世世無能

名者人傳言孔子弟子異國人持其國樹來種之故

有柞枌維離女貞五味窰檀之樹 齊地記曰東方

有不灰木

械

爾雅云械白桺郭璞注云桺小木叢生有刺實如耳

璫紫赤可食

櫟

爾雅曰欒其實椽郭璞注云有椽彙自裏孫炎云欒實椽也 周處風土記云史記曰舜耕於歷山而始寧邳邳二縣界上舜所耕田在於山下多柞樹吳越之間名柞為欒故曰歷山

桂

廣志曰桂出合浦其生必高山之嶺冬夏常青其類自為林林間無雜樹 吳氏本草曰桂一名止唾 淮南萬畢術曰結桂用葱

木繇

吳錄地理志曰交趾定安縣有木繇樹高丈實如酒杯口有繇如蠶之繇也又可作布名曰白縹一名毛布又云交趾有櫟木其皮中有如白米屑者乾擣之以水淋之似麪可作餅

桑

山海經曰宣山有桑大五十尺其枝四衢言枝交其

葉大尺赤理黃花青葉名曰帝女之桑婦人生蠶故以名桑

十洲記曰扶桑在碧海中上有大帝宮東王所治有

椹桑樹長數千丈三千餘圍兩樹同根更相依倚故

曰扶桑仙人食其椹體作金色其樹雖大椹如中夏

桑椹也但稀而赤色亢千歲一生食味甘香 括地

圖曰惜烏先生避世於芒尚山其子居焉化民食桑

三十七年以絲自裹九年生翼九年而死其桑長千

仞蓋蠶類也去瑯琊二萬六千里 元中記云天下

之高者扶桑無枝木焉上至天盤蜿而下屈通三泉

也

棠棣

詩曰棠棣之華萼不韡韡詩義疏云承花者曰萼其實似櫻桃菓麥時熟食美北方呼之林思也 說文

曰棠棣如李而小子如櫻桃

仙樹

西河舊事曰祁連山有仙樹人行山中以療飢渴者輒得之飽不得持去平居時亦不得見

莎木

廣志曰莎樹多枝葉葉兩邊行列若飛鳥之色

白樹收麪不過一斛 蜀志記曰莎樹出麪一樹出

一石正白而味似桄榔出興古

槃多

裴淵廣州記曰槃多樹不花而結實實從皮中出自椶著子至杪如橘大食之過熟內許生蜜一樹者皆

有數十 嵩山記曰嵩寺中忽有思惟樹卽貝多也
有人坐貝多樹下思惟因以名焉漢道士從外國來
將子於山西腳下種極高大今有四樹一年三花

細

顧微廣州記曰細葉子並似椒味如羅勒嶺北呼爲
木羅勒

娑羅

盛宏之荊州記曰巴陵縣南有寺僧房牀下忽生一
木隨生旬日勢凌軒棟道人移房避之木長便遲但
極晚秀有外國沙門見之名爲娑羅也彼僧所憩之
蔭常著花細如白雪元嘉十一年忽生一花狀如芙
蓉

榕

南州異物志曰榕木初生少時緣搏他樹如外方扶
芳藤形不能自立根本緣繞他木傍作連結如羅網
相絡然彼理連合鬱茂扶疎高六七尺

杜芳

南州異物志曰杜芳藤形不能自立根本緣繞他木
作房藤連結如羅網相冒然後皮理連合鬱茂成樹
所託樹既死然後扶疎六七丈也

摩廚

南州異物志曰木有摩廚生於斯調國其汁肥潤其
澤如脂膏馨香馥郁可以煎熬食物香美如中國用
油

都句

劉欣期交州記曰都句樹似栢欄木中出屑如麪可

啖

木豆

交州記曰木豆出徐門子美似烏豆枝葉類柳一年種數年採

木堇

莊子曰上古有椿者以八千歲為春八千歲為秋司馬彪曰木堇也以萬六千歲為一年一名薜椿 傳

元朝華賦序曰朝華麗木也或謂之洽容或曰愛老東方朔傳曰朔書與公孫宏借車馬曰木堇夕死

朝榮士亦不長貧 外國圖曰君子之國多木堇之花人民食之 潘尼朝菌賦云朝菌者世謂之木堇

或謂之曰及詩人以為薜華又一本云莊子以為朝菌 顧微廣州記曰平興縣有華樹似堇又似桑四

時常有花可食甜滑無子此薜木也 詩曰顏如薜
華義疏曰一名木堇一名王蒸

木蜜

廣志曰木蜜樹號千歲根甚大伐之四五歲乃斷取
不腐者爲香生南方枳木蜜枝可食 本草曰木蜜
一名木香

枳柜

廣志曰枳柜葉似蒲柳子似珊瑚其味如蜜十月熟
樹乾者美出南方邳郟枳柜大如指 詩曰南山有
枸毛云柜也義疏曰樹高大似白楊在山中有子著
枝端大如指長數寸噉之甘美如飴八九月熟江南
者特美今官園種之謂之木蜜本從江南來其木令
酒薄若以爲屋柱則一屋酒皆薄

杭

廣州記曰散似栗赤色子大如栗散有棘刺破其外皮內白如脂肪著核不離味甜酢核似荔支

君遷

魏王花木志曰君遷樹細似甘蕉子如馬乳

古度

交州記曰古度樹不花而實實從皮中出大如安石榴色赤可食其實中如有蒲藜者取之數日不煮皆化成蟲如蟻有翼穿皮飛出著屋正黑 顧微廣州記曰古度樹葉如栗而大於枇杷無花枝柯皮中生子子似杏而味酢取煮以爲粽取之數日不煮化作飛蟻 熙安縣有孤古度樹生其號曰古度俗人無子於祠灸其乳則生男以金帛報之

繫彌

廣志曰繫彌樹子赤如榿棗可食

都咸

南方草物狀曰都咸樹野生如手指大長三寸其色正黑三月生花色仍連著實七八月熟里民噉子及柯皮乾飲芳香出日南

都桷

南方草物狀曰都桷樹野生二月花色仍連著實八月熟一如雞卵里民取食

夫編

南方草物狀曰夫編樹野生三月花色仍連著實五月成子及握煮投下魚雞鴨羹中好亦中鹽藏出

交趾武平

一樹

南方記曰一樹生山中取葉擣之訖和繡葉汁煮之再沸止味辛曝乾投魚肉羹中出武平興古

州樹

南方記曰州樹野生二月花色仍連著實五六及握煮如李子五月熟剝核滋味甜出武平

前樹

南方記曰前樹野生二月花色連著實如手指長三寸五六月熟以湯滴之削去核食以糟鹽藏之味辛可食出交趾

石南

南方記曰石南樹野生二月花色仍連著實實如鷲卵七八月熟人採之取核乾其皮中作肥魚羹和之

尤美出九真

國樹

南方記曰國樹子如鴈卵野生三月花色連著實九月熟曝乾訖剝殼取食之味似栗出交趾

楮

南方記曰楮樹子似桃實二月花色連著實七八月熟鹽藏之味辛出交趾

檣

南方記曰檣樹子如桃實長寸餘二月花色連著實五月熟色黃鹽藏味酸似白梅出九真

梓椌

異物志曰梓椌大十圍材貞勁非利剛截不能剋堪作船其實類棗著枝葉重曝挽垂刻鏤其皮藏味美

於諸樹

萼母

異物志云萼母樹皮有蓋狀似栝櫚但脆不中用南
人名其實爲萼用之當裂作三四片 廣州記曰萼
葉廣六七尺接之當覆屋

五子

裴淵廣州記曰五子樹實如梨裏有五核因名五子
治霍亂金瘡

白緣

交州記曰白緣樹高丈實味甘美於胡桃

烏白

元中記曰荊陽有烏白其實如雞頭迮之如胡麻子
其汁味如豬脂

都昆

南方草物狀曰都昆樹野生二月花色仍連著實八
九月熟如雞卵里民取食之皮核滋味酢出九真交
趾

齊民要術卷第十

書齊民要術後

余始得齊民要術輒以問一二藏書家有曰此僖父覆瓿楮或曰此農家祕苑也余兩疑之因以三昔膏火了此乃知北俗種樹畜牧調造之法不但南朔今古非宜至其動用牛馬穢及鹽酪薤蒜之類誠所謂羌煮貊炙使名庖嘔下者也第其所引如汜勝之書崔寔四民月令雜五行占候食經等書皆世所罕覩其他記傳亦多與今本不同可互相考證蓋操觚家所不能廢者故與孝轅分曹訂梓因兩識所問以見是書雖不必有亦不可無庶得覆瓿祕苑之意云繡水沈士龍識

友人姚叔祥語余嘗見胡元瑞藏書目六朝以上無他祕書獨齊民要術僕所未睹耳戊戌計偕入都獲

之燈市遂捉筆題簡端云何當共叔祥見之快可言
邪南還與叔祥篝燈校讀至第二卷二幅原本脫去
重刻別卷補入參錯難解幾欲廢去更從吳中趙元
度假得善本足之兩人跌足稱快竟讀也宋孫祕丞
有音義釋解今已失傳王元美藝苑卮言摘載此書
數字謂無音切則元美亦未見注本矣此特農家書
耳又身是北僮乃援引史傳雜記不下百餘種方言
奇字難復盡通腹中似有數千卷書者今人財記孝
經論語便思著述將為此僮鬼所笑海鹽胡震亨識

書齊民要術後

農家書今存者惟後魏賈思勰齊民要術爲最
古宋天聖中崇文院板本非朝廷要人不可得
紹興甲子濟南張使君彥遠始刊板龍舒至明
嘉靖甲申侍御馬直卿再刊於湖湘後胡孝轅
復刻入祕冊卽今津逮本也湖湘本昔人嘗以
刪削詆之津逮本又多脫文訛字爲之廢書而
歎者屢矣琴六黃君錄示農桑輯要中所引諸
條文注詳備因得據以訂定如種梨條脫正文
二十二字注三十二字柰林擒條脫注十五字
桑柘條脫落數段梧柞條混柞於梧俱得悉還
其舊他如字畫之訛音釋之舛剝枝之剝爲剝
鑷棲之鑷爲鑷煑糗之糗爲糗蘇貨反訛作麵
思尹反訛思丑轉荀爲荀之類則皆審其音義

別其形體本諸爾雅玉篇廣韻諸書悉心校讐
詳爲訂正若錢氏所稱卷首文注混淆則傳疑
已久仍闕如焉考農桑輯要爲元初官撰之書
所採應是宋槧善本復經

武英殿精校非他類書所撫拾者可比幸遇

右文之朝

冊府祕籍傳布人間俾末學管窺得所依據一正
自明以來相沿之誤快何如之幸何如之嘉慶
甲子桂月旣望虞山張海鵬識於借月西牕

齊民要術